



NOTE DE TRAVAIL

GROUPE D'EXPERTS SUR LES MARCHANDISES DANGEREUSES (DGP)

VINGT-TROISIÈME RÉUNION

Montréal, 11 – 21 octobre 2011

Point 2 : Élaboration de recommandations relatives à des amendements des *Instructions techniques pour la sécurité du transport aérien des marchandises dangereuses* (Doc 9284) à introduire dans l'édition de 2013-2014

PRESCRIPTIONS RELATIVES AUX QUANTITÉS LIMITÉES DE MATIÈRES DANGEREUSES DU POINT DE VUE DE L'ENVIRONNEMENT

(Note présentée par le Dangerous Goods Advisory Council)

SOMMAIRE

(Faute de ressources, seuls le sommaire et l'appendice ont été traduits.)

Les propositions figurant dans la présente note de travail précisent que les quantités limitées de marchandises dangereuses du point de vue de l'environnement ne sont pas visées par les Instructions techniques.

Suite à donner par le DGP : Le DGP est invité à convenir des propositions présentées en appendice.

1. INTRODUCTION

1.1 Based on a proposal by the International Air Transport Association (IATA) at the DGP-WG/08 meeting in The Hague in November 2008 (see DGP/22-WP/2, paragraph 3.2.11), it was agreed that environmentally hazardous substances (EHS) should be regulated. Up until the current edition of the Technical Instructions, shippers were permitted — but not required — to declare EHS as regulated when transported by air.

1.2 It should be recalled that IATA's proposal recognized that while such materials did not pose a risk in air transport, they were transported to airports. IATA reasoned that for the period when these substances were in transport to the airport they should communicate the environmental hazard so that proper steps could be taken in the event of an emergency.

1.3 Packages of environmentally hazardous substances that exceed the limited quantity threshold values (i.e. more than 5 kg or 5 L per inner packaging or more than 30 kg per outer packaging) are fully regulated as dangerous goods by all modes, and the hazard communication requirements and

packaging requirements are essentially the same for both surface and air transport. However, for limited quantities of environmentally hazardous substances, the requirements for air transport are now substantially more severe than when transported by surface (road, rail and sea). Requirements that apply to limited quantities of EHS transported by air that exceed the requirements that apply in the case of surface transport to the airport include:

- a) the package must bear the Class 9 hazard label whereas no label is required for surface transport;
- b) the package must be marked with the UN number and proper shipping name whereas these markings are not required for surface transport;
- c) the package must bear the limited quantity mark with a Y whereas only an empty limited quantity mark is required for surface transport;
- d) the package must be capable of withstanding a 1.2 meter drop test and must be capable of withstanding a 3 meter stack test whereas strong outer packaging is required for surface transport;
- e) the package is subject to general packing requirements described in the applicable Y packing instructions (Y956 and Y964), including closure requirements not applicable in the case of surface transport; and
- f) the package must be accompanied by a dangerous goods transport document whereas no transport document is required for surface transport.

In addition, air carriers are now required to identify these limited quantities of EHS on the Notification to Captain (NOTOC) and they are subjected to acceptance checks.

1.4 Considering the basis for the IATA proposal was to align the Technical Instructions requirements with those for ground transport to the airport, raises the question of whether the above listed requirements for transporting limited quantities of EHS by air are necessary. In addition, whether EHS in limited quantities actually pose a risk to the environment in air transport is questionable.

1.5 Regulating limited quantities of EHS was not a trivial change. Application of the UN EHS criteria has meant that many more substances are now regulated as dangerous goods. Packages in the EHS limited quantity size range (i.e. up to 5 L or 5 kg per inner packaging) are of a size most commonly transported by air. The additional requirements applied to limited quantities of EHS transported by air come at a substantial cost and one has to ask whether they are justified considering the original intent was to simply harmonize with ground transportation regulations. Is air transport safety enhanced by regulating this large number of packages that really pose no threat onboard an aircraft? Doesn't regulation of limited quantities of EHS detract from air carrier attention to substances that pose an actual danger in air transport and consequently detract from overall air transport safety?

1.6 Further, even though the Y limited quantity mark is intended to reduce confusion, the presence of labels and UN number and proper shipping name markings on limited quantities of EHS are confusing when transported by surface modes. Regulating limited quantities of EHS by air causes even more problems in countries such as the United States where limited quantities of EHS are not subject to regulation when transported by road or rail.

1.7 It is DGAC's opinion that limited quantities of EHS (i.e. those classified as UN 3077 or UN 3082 in inner packagings of 5 L/kg in packages where the gross mass is less than 30kg) should not be subject to the Technical Instructions. Where such packages are required to be marked with the limited quantity diamond for surface transport (see paragraph 3.4.7 of the UN Model Regulations), we propose that the package be marked with the UN number (i.e. UN 3077 or UN 3082) in association with the limited quantity mark to avoid confusion.

APPENDICE

PROPOSITIONS D'AMENDEMENT DES INSTRUCTIONS TECHNIQUES

PROPOSITION 1 :

Dans la Liste des marchandises dangereuses, en regard des n^{os} ONU 3082 et 3077, ajouter un renvoi à la nouvelle disposition particulière AXXX dans la colonne 7 et supprimer les mentions Y964 et Y956 de la colonne 10 et la mention « 30 kg B » de la colonne 11, comme suit :

Partie 3

LISTE DES MARCHANDISES DANGEREUSES,
DISPOSITIONS PARTICULIÈRES ET
QUANTITÉS LIMITÉES ET EXEMPTÉES

(...)

Chapitre 2

AGENCEMENT DE LA LISTE DES
MARCHANDISES DANGEREUSES (TABLEAU 3-1)

(...)

Matière ou objet	N ^o ONU	Classe ou division	Risques subsidiaires	Étiquettes	Divergences des États	Dispositions particulières	Groupe d'emballage ONU	Quantité exemptée	Aéronefs de passagers		Aéronefs cargos	
									Instruction d'emballage	Quantité nette maximale par colis	Instruction d'emballage	Quantité nette maximale par colis
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Matière dangereuse du point de vue de l'environnement, liquide, n.s.a.*	3082	9		Marchandises diverses	CA 13 DE 5 US 4	A97 A158 <u>AXXX</u>	III	E1	964 Y964	450L 30-kg-B	964	450 L
Matière dangereuse du point de vue de l'environnement, solide, n.s.a.*	3077	9		Marchandises diverses	CA 13 DE 5 US 4	A97 A158 A179 <u>AXXX</u>	III	E1	956 Y956	400 kg 30-kg-B	956	400 kg

...

PROPOSITION 2 :

Ajouter dans le Tableau 3-2 du Chapitre 3 de la Partie 3 la disposition particulière suivante :

Chapitre 3**DISPOSITIONS PARTICULIÈRES**

(...)

Tableau 3-2. Dispositions particulières

(...)

IT *ONU*

<i>IT</i>	<i>ONU</i>
<u>Axxx</u>	<u>Les matières qui sont classées comme marchandises dangereuses uniquement du fait qu'elles répondent aux critères de l'alinéa a) du § 9.2.1 de la Partie 2 applicables aux matières dangereuses du point de vue de l'environnement ne sont pas visées par les présentes Instructions lorsqu'elles sont placées dans des emballages intérieurs d'au plus 5 kg (pour les solides) ou 5 L (pour les liquides) contenus dans des emballages extérieurs dont la masse brute est d'au plus 30 kg. Quand de tels emballages portent une marque pour quantités limitées aux fins du transport de surface, le n° ONU 3077 ou 3082 doit figurer sur le colis à côté de la marque pour quantités limitées requise pour le transport de surface.</u>

(...)

PROPOSITION 3 :

Au § 4.1.2 de la Partie 3, en regard de la rubrique « Classe 9 », supprimer les n^{os} ONU 3077 et 3082, comme suit :

Chapitre 4**MARCHANDISES DANGEREUSES EN QUANTITÉS LIMITÉES**

(...)

4.1 APPLICATION

(...)

4.1.2 Seules les marchandises dangereuses dont le transport est autorisé à bord d'aéronefs de passagers et qui répondent aux critères applicables aux classes, divisions et groupes d'emballage ci-après (le cas échéant) peuvent être transportées au titre des présentes dispositions relatives aux marchandises dangereuses en quantités limitées :

Classe 2 Uniquement les n^{os} ONU 1950 et 2037 des divisions 2.1 et 2.2 qui ne présentent pas de risque subsidiaire

(...)

Classe 9 Seulement les n^{os} ONU 1941, 1990, 2071, ~~3077, 3082~~, 3316, 3334 et 3335

(...)

PROPOSITION 4 :

Au Chapitre 11 de la Partie 4, dans l'instruction d'emballage Y956, supprimer de l'en-tête la mention du n° ONU 3077 et du tableau présentant les emballages, la rubrique correspondant au n° ONU 3077 ; dans l'instruction d'emballage Y964, supprimer de l'en-tête la mention du n° ONU 3082 et du tableau présentant les emballages, la rubrique correspondant au n° ONU 3082.

Partie 4**INSTRUCTIONS D'EMBALLAGE**

(...)

Instruction d'emballage Y956						
Quantités limitées						
N ^{os} ONU 3077 et N ^o ONU 3335 seulement — Aéronefs de passagers et aéronefs cargos						
(...)						
EMBALLAGES COMBINÉS						EMBALLAGES UNIQUES
N ^o ONU et désignation officielle de transport	Groupe d'emballage	Emballage intérieur (Section 3.2, Partie 6)	Quantité par emballage intérieur (par récipient)	Quantité totale par colis	Masse brute totale par colis	
N ^o ONU 3077 Matière dangereuse du point de vue de l'environnement, solide, n.s.a. N ^o ONU 3335 Matière solide réglementée pour l'aviation, n.s.a.*	III	Verre	5,0 kg	30 kg	30 kg	Non
		Plastique	5,0 kg			
		Métal	5,0 kg			
		Sac en papier	5,0 kg			
		Sac en plastique	5,0 kg			
		Carton	5,0 kg			
(...)						

(...)

Instruction d'emballage Y964					
Quantités limitées					
N ^{os} ONU 1941, 1990, 3082 et 3334 seulement — Aéronefs de passagers et aéronefs cargos					
...					
EMBALLAGES COMBINÉS					EMBALLAGES UNIQUES
<i>N^o ONU et désignation officielle de transport</i>	<i>Emballage intérieur (Section 3.2, Partie 6)</i>	<i>Quantité par emballage intérieur (par récipient)</i>	<i>Quantité totale par colis</i>	<i>Masse brute totale par colis</i>	
N ^o ONU 1941 Dibromodifluorométhane	Métal	5,0 L	30 kg	30 kg	Non
N ^o ONU 1990 Benzaldéhyde	Plastique	5,0 L			
N^o ONU 3082 Matière dangereuse du point de vue de l'environnement, liquide, n.s.a.		Verre			
N ^o ONU 3334 Matière liquide réglementée pour l'aviation, n.s.a.*					
...					